Manuel d'utilisation

Compresseur

Airstar

Airprofi

A CONSERVER POUR USAGE ULTERIEUR

Etat du 06.03.2008

Index

Page

1. Sécurité — *4*
1.1 Classification des dangers — 4
1.2 Pour votre sécurité — 5
1.3 Sécurité durant le travail — 5
1.4 Les dispositifs de sécurité — 5
1.4.1 La soupape de sûreté — 5
1.5 Conditions générales d'utilisation — 6
1.6 Qualification du personnel — 6
1.7 Protections Corporelles — 7
1.8 Protection de l 'environnement — 7
1.9 Contrôle de la fiabilité — 8
1.10 Répartition — 8
1.11 Garantie — 8
2. Démarrage — *9*
2.1 Examen avant de mettre en circuit le compresseur — 9
2.2 Branchement d'électricité 400 V — 9
2.3 Contrôle du sens de rotation — 9
2.4 Données techniques sur votre compresseur — 10
3. Commande — *11*
3.1 Eléments de commande et de contrôle — 11
3.2 Tableau de contrôle — 11
3.3 Interrupteur moteur — 12
3.4 Interrupteur on/off — 12
3.5 Filtre d'air — 12
3.6 Affichage pression de la cuve — 12
3.7 Régulateur manomètre — 12
3.7.1 Affichage pression de travail, pression de réglage, — 13
3.8 Déhumification de l'air comprimé — 13
3.9 Lubrificateur — 13
3.10 Durée de fonctionnement — 13
3.11 Usage d'hiver — 13
3.12 Frein roues mobile Compact-Duo et Duo-Airmobil — 13
4. Dysfonctionnements — *14*
5. Entretien — *15*
5.1 Avant de commencer : Contrôler le niveau d'huile — 15
5.2 Après le travail : Déshumidifier — 15
5.3 Après le 1er échauffement, après 500 heures de travail : Vis de culasse — 16
5.4 La 1ère fois après 50 h de travail, puis après 500 heures de travail : Changement d'huile — 16

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

5.5 Au plus tard chaque 250 heures de travail : Filtre à air 16

5.6 Régulièrement : Nettoyer la soupape de recul de la cuve 17

5.7 Réparation 17

5.8 Pièces de rechange 18

5.8.1 Compresseur 18

5.8.2 Générale 18

6. Données Techniques *19*

6.1 Modèle 321/50 19

7. Déclaration de confirmité CE *20*

8. Accessoires *21*

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

1. Sécurité

Cette partie concernant les consignes de sécurité
• vous explique l'importance et l'utilisation des consignes utilisées dans ce manuel,
• défini le domaine d'application du compresseur,
• vous informe des dangers que vous encourez (ou faîtes encourir aux autres) en cas de non respect des consignes de sécurité,
• vous indique la démarche à suivre pour éviter ces dangers.
En complément des consignes de sécurité, vous devez également respecter
• les lois et réglementations en vigueur,
• les dispositions juridiques concernant la prévention des accidents,
• les pictogrammes et instructions figurant sur le compresseur

1.1 Classification des dangers

Le tableau ci-dessous recense les différents niveaux de dangers et classe par symboles (pictogrammes) ou mots d'avertissement, les risques concrets et conséquences possibles.

Pictogramme	Mot	Définitions/conséquences
	DANGER !	Danger imminent imédiat Graves blessures pouvant être mortelles
	AVERTISSEMENT !	Situation dangereuse Blessures graves.
	PRUDENCE !	Situation moins dangereuse/Blessures corporelles ou dégats matériels.
	ATTENTION !	Situation pouvant causer des dégâts à la machine ou à des produits envirronants. Aucun risque pour des personnes.
	INFORMATION	Conseils d'utilisation et autres informations importantes et utiles Pas de risques de dégats corporels ou matériels.

Pour certains dangers ou risques spécifiques, nous remplaçons le pictogramme

danger général	par une mise en garde	Blessures aux mains	Dangers électriques	surfaces brûlantes	Attention à la mise en marche automatique
☞	instructions supplémentaires				
•	énumérations				

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

1.2 Pour votre sécurité

- La température maximale de l'environnement du compresseur ne peut pas être excédée. Pendant l'utilisation, le compresseur doit être placé de façon à ce qu'il peut être refroidi suffisamment. La distance minimale au mur le plus proche doit être au minimum 50 cm.
- Ne couvrez pas le compresseur. Faites attention aux conditions d'utilisation dans les données techniques.

- Le compresseur ne peut aspirer que de l'air pur sans des mélanges nuisibles. Le compresseur ne peut pas se trouver à la même place que dans laquelle il y a des activités de peindre au pistolet.
- Faites attention, que sur la place d'installation il n'y a pas de feu ouvert ou d'étincelles volantes.
- En cas d'utilisation d'un enrouleur le câble doit avoir un diamètre minimale de 2.5 mm². Le câble doit être complètement déroulé pour éviter une perte de tension. Si possible, connectez le compresseur directement à la prise.

- Déconnectez le compresseur toujours du courant et enlevez l'air du compresseur et les flexibles si vous faites des contrôles, l'entretien et/ou des réparations.
- A l 'installation, commande, entretien ou réparation du compresseur, vous devez respecter les normes européennes. Si les normes européennes ne sont pas encore transposées en droit national, ce sont les réglementations du pays qui s'imposent et doivent être respectées.
- Les utilisateurs des compresseurs sont obligés de suivre hors des normes européennes les consignes locaux ainsi que les directives pour éviter les accidents. Si nécessaire, il faut donc que ces consignes nationales soient respectées avant toute mise en service du compresseur.

1.3 Sécurité durant le travail

Avant de démarrer, assurez-vous

- Qu'il n'existe aucun danger pour les personnes proches du poste de travail,
- Qu'aucune chose est endommagée
- Utilisez des protections corporelles comme masque à poussières, casque anti-bruit, lunettes de protection…
- L'air comprimé est de l'énergie serrée. Jamais diriger sur des personnes.

AVERTISSEMENT !
Le compresseur dispose des cycles de démarrage démarre/arrêt automatique. Un démarrage automatique est possible après une panne de courant suivi par une reprise du courant.

ATTENTION !
Certains composants du compresseur peuvent diffuser de très hautes températures en cas d'usage. Laisser refroidir le compresseur, avant de toucher le cylindre, les lamelles de refroidissement et les flexibles.

1.4 Les dispositifs de sécurité

1.4.1 La soupape de sûreté

La soupape de sûreté (soupape de sûreté) empêche un franchissement de la pression au maximum admise. La grille empêche l'affection des parties en tournant.

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

1.5 Conditions générales d'utilisation

AVERTISSEMENT !

En cas de non-respect des consignes d'utilisation du compresseur
• il apparait des dangers pour l'utilisateur,
• risquent d'être soumis à détérioration du compresseur mais également d'autres matériels de l'exploitant ou de l'utilisateur,
• les fonctions de la machine peuvent être altérées.
Le compresseur a été conçue pour produire de l'air comprimé. Le compresseur est conçu et construit pour l'application dans l'atmosphère d'environs non explosive. L'air comprimé ne peut pas utilisé pour des objectifs par rapport à la respiration ou travaux ou l'air comprimé a des démêlés avec des aliments.
Si le compresseur est utilisé en dehors du cadre exposé ci-dessus et sans l'autorisation expresse de la société Aircraft Kompressoren, le compresseur est réputé être utilisé de façon non conforme. Nous ne supporterons donc aucune responsabilité quant aux dommages matériels ou corporels. Par ailleurs, nous indiquons expressément que toute intervention technique effectuée sur la machine et modifiant celle-ci sans l'autorisation de la société Firma Aircraft Kompressoren .

Les conditions d'utilisation normales prévoient aussi :
• de respecter les capacités du compresseur,
• de suivre les recommandations de ce manuel d'utilisation,
• de respecter les conseils d'entretien et de maintenance.

AVERTISSEMENT !
Des blessures par un usage non-conforme.
Des transformations et des modifications des valeurs industrielles du compresseur sont interdites.
Ils peuvent menacer des personnes et peuvent conduire aux dégâts au compresseur.
Gardez toujours le manuel à proximité du compresseur
Toute personne utilisant, entretenant, montant la machine :
• doivent avoir la qualification nécessaire,
• considérer le manuel précisément.
En cas de non respect de ces consignes
• le personnel peut être mis en danger,
• le compresseur et d'autres matériels environnants peuvent être détériorés,
• les capacités du compresseur peuvent être diminuées.

AVERTISSEMENT !
Le compresseur peut être actionné qu'avec tous les dispositifs de sécurité en parfait état de fonctionnement.
Arrêtez immédiatement le compresseur si un dispositif de sécurité est défectueux ou inefficace !
Tout les accessoires utilisés doivent être conformes aux dispositifs de sécurité prescrits.
Vous en êtes responsable !

1.6 Qualification du personnel

Ce manuel s'adresse
• l'utilisateur,
• à l'opérateur,
• au personnel pour les travaux d'entretien.
Par conséquent, les consignes s'adressent autant à l'opérateur, qu'au personnel de service ou de maintenance du compresseur.
Pour des travaux avec le compresseur des connaissances professionnelles profondes sont exigées.
Les personnes compétentes doivent donc être clairement identifiées en fonction des compétences et des différentes interventions de chacun sur la machine (utilisation, maintenance et réparation).
Des interventions sur des parties électriques ou alimentation: intervention réalisée par un électricien ou sous son contrôle d' un électricien. Ce manuel n'est pas un remplacement pour une intervention dans la commande, maintien, réparation et contrôle de la sécurité de travail du compresseur.

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

1.7 Protections Corporelles

Lors de la plupart des travaux , vous avez besoin de protéger certaines parties de votre corps. Protégez votre visage et vos yeux: portez toujours un casque de protection et des lunettes de sécurité enveloppantes.

Dés que vous saisissez des pièces aux arrêtes vives, protégez-vous avec une paire de gants.

Lorsque vous portez ou déplacez la machine, portez des chaussures de sécurité (bouts coqués)

Dés que les émissions sonores dépassent 80dB (A), portez un casque anti-bruit

Portez un masque de poussière avec des travaux poussiéreux.
Portez un masque protégeant la respiration d'un brouillard nuisible.

Assurez-vous que tous ces moyens de protection sont disponibles et à portée de main avant même de commencez votre travail.

ATTENTION !
Les moyens de protection corporels doivent être nettoyés et entretenus très régulièrement, nettoyage après chaque utilisation et un entretien chaque semaine.

1.8 Protection de l 'environnement

Dans le compresseur se rassemble réduit de l'eau de condensation physique.
Assurez que l'eau de condensation, le filtre et l'huile seront traité selon les normes de milieu en vigueur.
• Faites attention, vous utilisez un réservoir avec assez de capacité pour les liquides avec des travaux au tête de cylindre et au réservoir.
• Ne laisser pas couler des liquides ou l'huile par terre.
Enlevez les liquides coulés et l'huile immédiatement avec des moyens d'absorbations adaptées.
Ne récupérez pas les liquides provenant de la maintenance de la machine, mais jetez-les dans un réservoir approprié. Les huiles, les produits de nettoyage ou contenant des matières grasses sont nuisibles à l'environnement et ne peuvent pas être jetés dans les eaux résiduelles ou avec les déchets ménagers normaux. L'ancien huile doit être porter à une pointe de rencontre. L'emballage du compresseur est recyclable à 100 %. Des vielles machines et accessoires contiennent une grande nombre de tubes et des matières synthétiques qui peuvent aussi être reprises dans le procès de recyclage.

INFORMATION

Si vous ne pouvez pas résoudre certains problèmes à l'aide de ce manuel, vous pouvez vous adresser à :
Aircraft Kompressoren compressorenbau GmbH
Gewerbestraße Ost 6; A - 4921 Hohenzell
Tel.: +43 (0) 77 52 - 70 929 - 0; Fax: +43 (0) 77 52 - 70 929 - 99

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

1.9 Contrôle de la fiabilité

La cuve est soumise obligatoire à une contrôle « Compresseur ». La cuve est contrôlé par le fabricant selon la norme CE 87/404 en combinaison avec l'exemple d'échantillon selon l'article 10

Nr. 124VH/0135/1 et EN 286-1. Une copie de cette déclaration et la déclaration du fabricant appartiennent à chaque compresseur.
L'utilisateur doit laisser contrôler les components qui doivent être contrôlées par un qualifié aux intervalles prescrites.
Les utilisateurs des compresseurs sont personnellement responsables de tenir une livre de protocol de ceci. Ce livre de protocole doit être un résumé de la déclaration disponible ainsi qu'une documentation des contrôles nécessaires.

1.10 Répartition

• Cuve du groupe III, qui a une surpression > 1bar et 200 litre jusqu'à 1000 litre produit pression litre [volume cuve x pression acceptée] .
• Cuve du groupe IV, qui a une surpression> 1bar et plus que 1000 Litre produit pression litre [volume cuve x pression acceptée].
Pour une cuve du groupe IV une carnet de contrôle doit être tenu, en cas de plus de 10 cuves un registre des cuves doit être tenu.
Contrôlez dans +"Données techniques" page 17 à quelle groupe de cuve votre compresseur appartient.

Contrôle par un expert pe vb TÜV ou Dekra
• Avant la mise en marche avec avec les cuves de groupe III, IV :
Avec un certificat échantillon de construction et une déclaration du fabricant dans l'atelier par un expert (pe un expert, service de vente ou société de service).
• Contrôle répétitif chez cuves du groupe IV : Chaque 5 ans un contrôle intern doit être excécutée et chaque 10 ans un contrôle de pression.

Contrôle par un expert pe monteur, service de vente ou société de service
• Contrôle répétitif de la groupe III : la contrôle interne est admise selon l'expérience et détermination de l'utilisateur. Nous recommandons une contrôle chaque 5ans et chaque 10 ans une controle de pression.
Selon la nouvelle constitution TRB 505 la signe de contrôle en combinaison avec signe d'échantillon de construction sur la plaque signalétique de la cuve pour groupe III remplace la déclaration du fabricant.
Si vous avez besoin du certificat d'échantillon et déclaration du fabricant, nous pouvons vous l'envoyer contre remboursement.

1.11 Garantie

• La garantie est déterminée en fonction des dispositions juridiques à 24 mois pour usage privé et 6mois pour usage industriel.
• La garantie contre la corrosion de la cuve est de 10 ans.
Le bon est la preuve de garantie, sans bon, aucune garantie n'est possible.
La garantie comprend tous les manques, qui sont causés explicitement à cause des erreur de matériel, de traitement ou de construction. La réparation ou le remplacement sont gratuits. Les frais d'expédition vont à la charge de l'acheteur. Toutes les autres exigences - en particulier changement, réduction ou remplacement des dommages indirects ou directs - sont exclues.
Des dommages sont exclus de la garantie par une utilisation inadéquate comme un p.e dommages c causés par une surcharge, ou par l'usure normale.
• La garantie expirera si vous démontez la dégauchisseuse ou si vous démontez des pièces. Avec des réparations par notre service une participation aux frais de transport est calculée. Même en cas de garantie. Avec des devis, celui qui ne conduisent pas à une réparation les frais seront calculés automatiquement.

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

2. Démarrage

2.1 Examen avant de mettre en circuit le compresseur

A la livraison, veuillez contrôler immédiatement le compresseur et réclamer les dommages éventuels immédiatement. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, nous recommandons de laisser l'emballage dans lequel vous l'avez décrit lors de votre plainte.

Le volume de livraison dépend de votre commande. Veuillez examiner avant le démarrage si toutes les parties existent. Des indications sur d'éventuels équipements d'additif vous extraient s'il vous plaît de la confirmation de commande.

AVERTISSEMENT !
Lors du premier démarrage, faîtes attention à l'utilisation afin de préserver la machine et le personnel.

Egalement avant toute utilisation :
• Contrôlez toutes les parties sur la réunion ferme.
• Contrôlez le niveau d'huile dans le bol de décantation

2.2 Branchement d'électricité 400 V

Câble	Bleu	Brun	Noir	Jaune/vert	Neutre
Prise	R (L1)	S (L2)	T (L3)	Terre	N

ATTENTION !

Flèche de direction

Faites surtout attention, que les 3 Phases (L1, L2, L3) sont bien connectées.
La plupart des défauts au moteur sont à cause d'une mauvaise connexion, p.ex. si le neutre
est connecté (N) à une phase. Les conséquences peuvent • Le moteur devient très vite chaud.
• Bruit du moteur élevé.
• Le moteur n'a pas de puissance.
A cause d'une mauvaise connexion, la garantie peut être annulée !

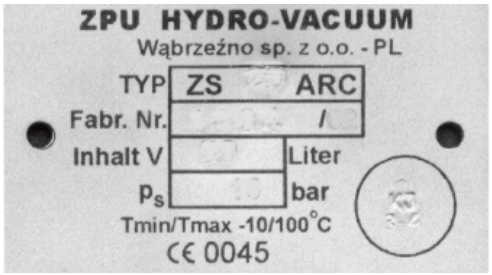
2.3 Contrôle du sens de rotation

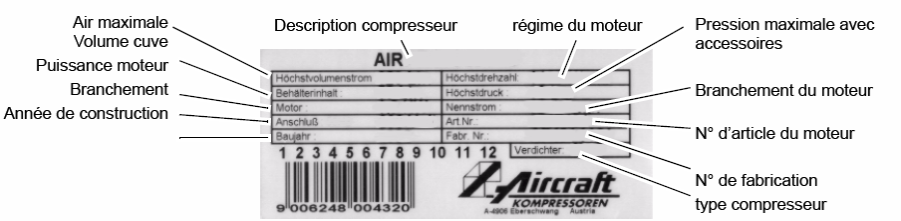
Contrôlez le sens de rotation à la grille de la roue d'échappement. La flèche de sens de rotation à la grille doit correspondre au sens de rotation de la roue d'échappement. Si le sens de rotation ne correspond pas, échanger deux de trois directeurs de phase.

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

2.4 Données techniques sur votre compresseur

Description de la type de la cuve
N° de fabrication
Volume de la cuve
Pression admise
Temps admis de la cuve
Année de construction
Signe de contrôle de la cuve



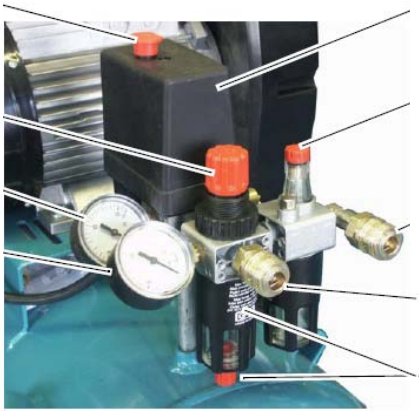


© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

3. Commande

3.1 Eléments de commande et de contrôle

3.2 Tableau de contrôle



© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

3.3 Interrupteur moteur

Interrupteur protection moteur au compresseur EX 480
Protection chaleur moteur du moteur. Le moteur
est mis en mache par un bouton-pression.

ATTENTION !

Jamais mettre le compresseur en marche pou arrêter par interrupteur de protection du moteur.

Le compresseur est mise en marche par l'interrupteur démarre/arrêt.

3.4 Interrupteur on/off

L'interrupteur démarre/arrêt libre la fonction du bouton-pression. Le bouton-pression met le compresseur en circuit ou hors circuit. dépendant de la pression de la cuve atteinte.
• Le compresseur est mis en circuit s'il reste sous une certaine pression.
• Le compresseur est mis hors circuit s'il atteint une certaine pression.
• Contrôler la direction du motor 400V chez des compresseurs.

3.5 Filtre d'air

Le filtre d'air filtre l'air aspiré du compresseur.

3.6 Affichage pression de la cuve

Montre la pression en stock dans la cuve.

3.7 Régulateur manomètre

Le régulateur manomètre règle la pression réglé des connections de pression.
Levez le levier de régla rouge en rélgez la pression de travail souhaitée.
Vous entendrez un clic de verroullage en tirant ou en poussant. Le clic reproduit la position de fin. Si la pression de travail souhaitée est réglé, pousser le levier de réglage rouge en bas.
La pression augmente en sens d'aiguille (+).
La pression diminue en contre-sens d'aiguille (-).
Abb.3-6: Régulateur manomètre

ATTENTION !
Faites attention aux valeurs indiqués de la pression admise maximale du fabricant de votre compresseur.

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

3.7.1 Affichage pression de travail, pression de réglage,

Montre la pression réglée par le régulateur manomètre.

3.8 Déhumification de l'air comprimé

La déhumification de l'air se fait par la régulateur manomètre.
Le régulateur filtre l'humidtié (condensation)
de l'air. La soupape s'ouvre sa même et laisse l'eau,
• si la pression dans le régulateur devient sous 1 bar
• si la soupape tourne vers la gauche.
La soupape se ferme si la pression exède le 1,5 bar
Laisse couler la condensation manuellement, en
poussant la soupape gentillement vers le haut

3.9 Lubrificateur

Le lubrificateur prévoit l'air effectif de l'huile pour la machine pneumatique. Au vis de réglage du lubrificateur quelque gouts par minute est réglé.
En général 5 gouttes par minute est en vigueur pour des machines pneumatiques. Tenez compte aux valeurs indiqués du fabricant des machines pneumatiques.

ATTENTION !
Par des différences de pression crées pendant l' usage un brouillard d'huile peur arriver dans le
régulateur manomètre. Fermez le vis de réglage complètement, si vous prenez de l'air réglé déhumifié pe laquer. Particulièrement chez travaux de laçage ça peut avoir des effets fatals sur le résultat de travail.

3.10 Durée de fonctionnement

Le compresseur à été construite pour usage à intervalle.
Pour garantir un usage sans dysfonctionnements, nous recommandons de ne pas exéceder la durée de fonctionnement de 60 %. Un usage sans dysfonctionnements est garanti, si pe au travaux de lacquage de 10 min la durée de fonctionnement du compresseur n'excède pas les 6 minutes. En cas de surchauffement, la protection contre surchauffement du moteur est branchée, l'alimentation de courant est interrompu. Après que la température normale est obtenue, le déblocquage du moteur par la protection du moteur doit être fait à la main.

3.11 Usage d'hiver

Dans les saisons plus froides l'huile dans le carter est moins souple. Ouvrez la soupape de condensation en laissez couler la pression entièrement de la cuve. Puis laisser faire chauffer le compresseur avec la soupape de condensation. Si le compresseru ne démarre pas malgré tous les effôrts, l'huile doitêtre changé pour l'huile synthétique 5W40.

3.12 Frein roues mobile Compact-Duo et Duo-Airmobil

Utilisez les freins des roues mobiles si le compresseur n'est pas propulsé.

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

4. Dysfonctionnements

Dysfonctionnement	Causes/effêts possibles	Solutions
Le compresseur ne démarre pas	• Le bouton-pression est mis hors circuit. • La sécurité a avancée. • Le compreseur a été déconnecté du coronat en tirant le câble 400 V.	• Poussez le bouton-pression (☞ „Bouton-pression" Abbildung 3-5) • • Contrôlez le fusible et le courant. • Ouvrir soupape de condensation, laisser couler la pression et redémarrer le compresseur.
Problème de démarrage compressor VX 304	• L'huile a trop froid	• ☞ „Usage d'hiver compressor VX304" on page 12
Le compressor n'obtient pas la pression réglée.	• Les joints au compresseur ne ferme plus • Résidu de huile au compresseur VX 304 à cause d'une utilisation d'huile trop • Joint bouton en caoutchouc ne ferme pas, défectueux, usé	• Changer les joints • Nettoyer les soupapes, si nécessaire changer, fréquenter le changement d'huile • Changer le joint bouton en caoutchouc
Le compresseur est mis hors circuit	• Pas de dysfonctionnemen, la pression souhaitée est obtenu.	
Le compresseur est mis hors circuit quoique la pression maximale n'est pas encore obtenu.	• La sécurité du moteur a avancée De motorbeveiliging is uitgesprongen(Protection thermique de surcharge) Fusible du courant a avancé. Trop de consommateurs sur le circuit du courant.	• Le compresseur a été surchargée. Laisser refroidir le compresseur. Mettez la protection de surcharge en circuit. ☞ „Interrupteur protection moteur au compresseur EX 480" on page 10 ☞ „Interrupteur protection moteur au compresseur VX 304" on page 10 • N'utilisez pas le compresseur avec autres consommateurs.
La soupape de sécurité décharge l'air (☞ „Tableau de commande et de contrôle" Abbildung 3-2)	• La pression de mise hors en circuit à été mis trop haut. • La soupape de sécurité est défectueuse.	• Diminuer le réglage. • Changer la soupape.
Câble d'alimentation devient trop chaud	• La perte par induction au enrouleur enroulé est trop grand	• Dérouler le câble entièrement. Connectez le compresseur directement sur la prise de courant.
Après mise hors circuit du compresseur l'air échappe au levier de pression. (☞ „Bouton-pression" Abbildung 3-5)	• La soupape de recul n'est pas fermé par encrassement. l'air échappe aux soupapes.	• ☞ „Nettoyer la soupape de recul" on page 17
Le compressor court peu de temps à la pression et redémarre après peu de temsp.	• Soupape à billes au duo compressor est fermée. • Beaucoup de l'eau de condensation dans la cuve	• Ouvrir la soupape à bille tranquillement (pression égale). Attention le compresseur démarre. • Laisser couler l'eau de condensation. ☞ „déhulmifier" on page 15
Le compresseru devient extrèmement chaud .	• L'air aspiré est empêché, filtre d'aspiration est encrassé, flitre d'air est encrassé. • Température de l'environnement est trop haut. Le compresseur est encrassé, puissance de refroidissement a diminuée..	• Nettoyer le filtre d'aspiration, changer éventuellement le filtre d'air, récalculer la distance au mur. • Vérifiez les exigences de l'environnement • Nettoyer le compresseur.

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

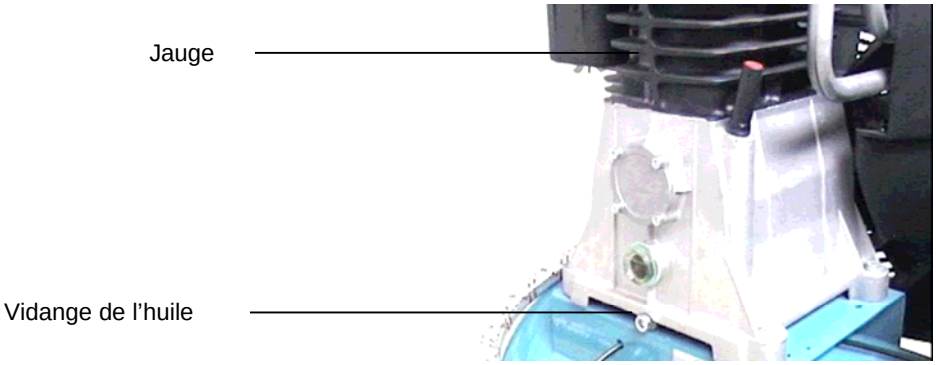
5. Entretien

Dans ce chapitre vous trouverez des informations importantes concernant l'inspection, l'entretien et réparation du compresseur.

AVERTISSEMENT !
Lisez et suivez les normes de sécurité de ce manuel avant de commencer l'inspection, l'entretien ou la réparation du compresseur.

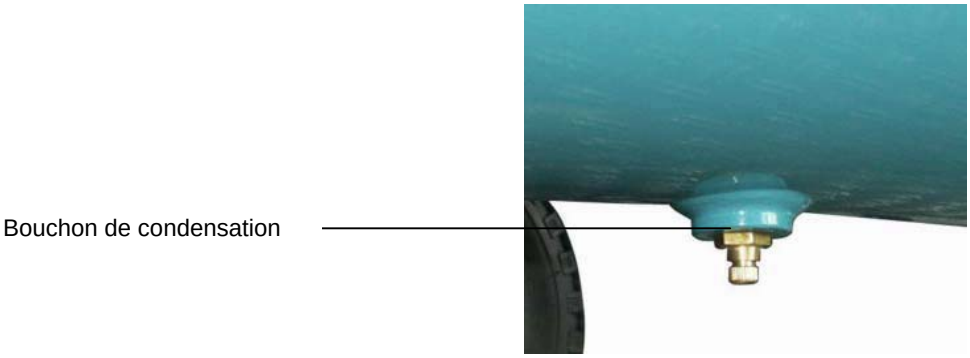
5.1 Avant de commencer : Contrôler le niveau d'huile

La jauge doit être couverte d'huile. Utilisez l'ouverture de la jauge pour remplir l'huile. N'utilisez la jauge que pour contrôler avec un moteur à l'arrêt !



5.2 Après le travail : Déshumidifier

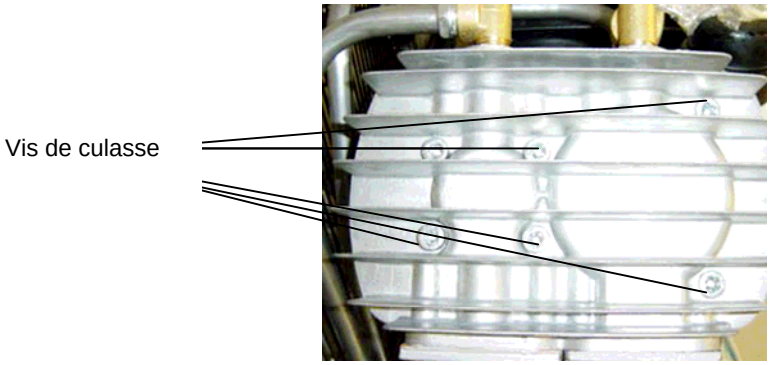
La condensation doit être sortie après chaque usage du compresseur. La condensation est pressée hors de la cuve si la cuve est sous pression. La cuve doit se trouver sous pression pour la déshumidification.
Ouvrez la soupape de condensation à la partie inférieure de la cuve en tournant le bouchon un demi-tour.
Fermez la soupape de condensation après déshumidification complète.



© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

5.3 Après le 1er échauffement, après 500 heures de travail : Vis de culasse

Les vis de culasse dans l'état chaud avec la clé dynamométrique tirent :
• La dimension M8 avec un couple visse de 15 NM.
• La dimension M10 avec un couple visse de 40 NM.
• La dimension M12 avec un couple visse de 40 NM.

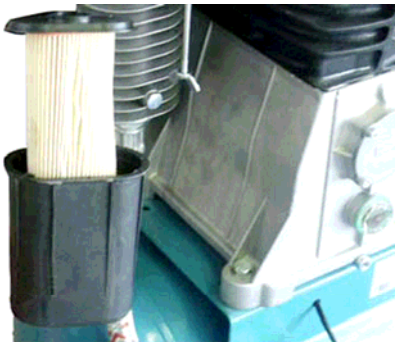


5.4 La 1ère fois après 50 h de travail, puis après 500 heures de travail : Changement d'huile

Laissez couleur l'ancienne huile par le bouchon et remplor l'huile jusqu'au marquage. Laissez tourner le compresseur quelques minutes avant, l'huile coule plus facile.
ATTENTION!
S'il y a trop d'huile, les bagues dans la tête de cylindre ne se ferment pas.

5.5 Au plus tard chaque 250 heures de travail : Filtre à air

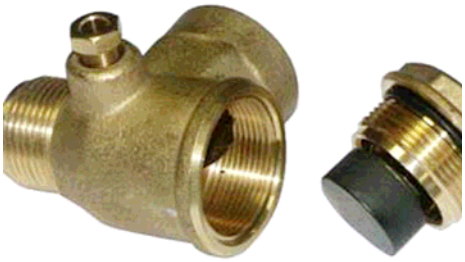
Changer le filtre à air. Nettoyer la boîte du filtre d'air.
Un filtre et la boîte encrassée influencent la puissance d'aspiration en la durée de vie.
Nettoyer les pièces détachées et le moteur, pour un refroidissement optimal garanti.



© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

5.6 Régulièrement : Nettoyer la soupape de recul de la cuve

Laissez échapper l'air au complet. Ouvrez le bouchon en dessous de la cuve. Laissez échapper l'air des flexibles.
Nettoyez le bouchon en caoutchouc.
Si le bouchon est endommagé, remplacez-le. Remettez le nouveau bouchon ou le nettoyer et fermez la soupape de recul.



5.7 Réparation

Les travaux d'entretien doivent être exécutées par une station de service ou des qualifiés. Les travaux d'entretien à l'électricité doivent être exécutés par un électrotechnicien ou sous conduite d'un qualifié.
La firme Aircraft Kompressoren ou son revendeur n'assrent aucune responsabilité et garantie pour des dégâts ou perturbations au sein de l'entreprise ayant pour origine la non observation de ce manuel d'utilisation. Pour les réparations, utilisez toujours des outils irréprochables uniquement des pièces de rechage d'origine de la société Firma Aircraft Kompressoren.

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

5.8 Pièces de rechange

5.8.1 Compresseur

Bezeichnung	Artikel Nr. für Verdichter				
	N 2.8	N 3	N 4	N 5	N 6
Dichtung Platte - Platte	-	0240219	0240318	-	-
Dichtung Platte - Kopf	0240213	0240213	0240313	0240503	0240512
Dichtung Platte - Zylinder	0240215	0240215	0240315	0240642	0240516
Dichtung Kurbelgehäuseboden	0240114	0240226	0240312	0240427	0240527
Dichtung Kopf - Nachkühler	0240109	0240202	0240202	0240502	0240502
Dichtung Zwischenrohr	-	-	-	0240511	0240511
Ventilplatte	0240115	0240214	0240314	0240611	0240515
Keilriemen	2505353	2505353	2505362	2505370	2505370
Luftfilter komplett	0240103	0240308	0240308	0240455	0240507
Luftfilter	-	-	-	0240631	0240506
Schutzgitter	2501228	2501230	2501240	2501250	2501250
Kompressorenöl	2500012				
Verdichter komplett mit Lüfterrad	2501028	2501030	2501040	2501050	2501060

Bezeichnung	Artikel Nr. für Verdichter			
	N 3 G	N 4 G	N 5 G	N 6 G
Dichtung Platte - Platte	0240219	0240318	-	-
Dichtung Platte - Kopf	0240213	0240313	0240503	0240512
Dichtung Platte - Zylinder	0240215	0240315	0240642	0240516
Dichtung Kurbelgehäuseboden	0240226	0240312	0240427	0240527
Dichtung Kopf - Nachkühler	0240202	0240202	0240502	0240502
Dichtung Zwischenrohr	-	-	0240511	0240511
Ventilplatte	0240214	0240314	0240611	0240515
Keilriemen	2505353	2505362	2505370	2505370
Luftfilter komplett	0240455	0240455	0240455	0240507
Luftfilter	-	-	0240631	0240506
Schutzgitter	2501230	2501240	2501250	2501250
Kompressorenöl	2500012			
Verdichter komplett mit Lüfterrad	2501031	2501041	2501051	2501061

5.8.2 Générale

Bezeichnung	Artikel Nr.
Druckschalter 10 bar 230 V / 400 V - 2 Phasen	250 6111
Druckschalter 10 bar 400 V - 3 Phasen	250 6113
Rückschlagventil - 1/2" Aussengewinde x 3/8" Aussengewinde	250 7510
Rückschlagventil - 1/2" Aussengewinde x 1/2" Aussengewinde	250 7512
Rückschlagventil - 3/4" Innengewinde x 3/4" Aussengewinde	250 7515
Nebelöler 1/4" 12 bar	231 6060
Ersatztglas Nebelöler 1/4" 12 bar	231 6061
Nebelöler 1/2" 12 bar	231 6260
Ersatztglas Nebelöler 1/2" 12 bar	231 6261
Filterdruckregler 1/4" 12 bar	231 6000
Ersatzglas Filterdruckregler 1/4" 12 bar	231 6001
Filterdruckregler 1/2" 12 bar	231 6200
Ersatztglas Filterdruckregler 1/2" 12 bar	231 6201
Schnellkupplung Druckluftanschluss Kompressor 1/4" Aussengewinde	220 1001
Schnellkupplung Druckluftanschluss Kompressor 3/8" Aussengewinde K 26	220 1002
Schlauchtülle für Schnellkupplung 6mm Schlauch	220 1031
Schlauchtülle für Schnellkupplung 9mm Schlauch	220 1032
Schlauchtülle für Schnellkupplung 13mm Schlauch	220 1033
Sicherheitsventil 1/4" 10 bar	250 7110
Sicherheitsventil 1/4" 15 bar	250 7115

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

6. Données Techniques

6.1 Modèle 321/50

Airprofi	321/50
Système de lubrification	HOS
Air aspiré (L tr./min)	280
Débit d'air effectif ca. (Ltr./min)	170
Pression max. (bar)	10
Pression soupape de sécurité (bar)	10
Contenu de la cuve (Ltr.)	50
Température max de la cuve	100°C
Température min de la cuve	-10°C
Cylindres	2
Etages	1
Type compresseur	N2.8
Quantité d'huile (Ltr.)	0.26
Qualité d'huile	Huile moteur HD 20 W 30
Pression démarrage/Pression arrêt Bouton/pression (bar)	6 / 9.5
Voltage ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Puissance moteur (kW)	1.5
Ampère (A)	10.5
Sécurité (A)	16
Poids (kg)	50
Dimensions (Long.xlarg.xhaut.)	810x430x790
Exigences de l'environnement	5-35 °C

© Unicraft Hebegeräte. Tous droits réservés

7. Déclaration de confirmité CE

Nous confirmons que le plan, la construction et les modèles ci-dessous mises sur le marché sont conforme aux normes CE de la sécurité et la santé . La validité de cette déclaration sera échue si il y a des modifications à les machines qui ne sont pas homologuées par nous.

Fabricant :	Aircraft Kompressorenbau GmbH Gewerbestrasse Ost 6 A-4921 Hohenzell
Désignation du produit:	**Compresseur**
Type	**Airstar Airprofi**
Normes CE correspondants:	**89/392/EG** **97/23 EG** **99/36 EG** **73/23 EG** **89/336/EG** **87/404/EG** **RL 2000/14/EG**

A la maintien de la conformité les normes harmonisées ci-dessous et les normes nationales
Sont applicables :

EN 1012-1
EN 60204-1
EN 286-1
EN 294
EN 60335-1
EN 60555-1
EN 62079

Aircraft®
KOMPRESSORENBAU GMBH
MASCHINENGROSSHANDEL
Leopoldshofstatt 39
A-4906 Eberschwang
Tel: 07753/2900 · Fax 07753/3161

Hallstadt, le 04.12.2006

Klaus Hütter
Direction

© Unicraft Hegegeräte. Tous droits réservés.

8. Accessoires

Cette documentation est protegée par un copyright ©. Tous les droits, en particulier ceux de la traduction, de l'emphase, du prélèvement des illustrations ou schémas, des émission de radio ou de télévision, de la reproduction sous forme de reportages photos ou similaires, les stockages dans les ordinateurs moyens et gros sytèmes, restent propriété de l'entreprise et nécessitent à toute fin d'utilisation, autorisation écrite de notre part. Des modifications techniques peuvent intervenir à tout moment sans préavis